

## Le mot du Président



Michel Buro

*Voici Noël, le temps des étrennes !*

Chers actionnaires et amis,

C'est un magnifique cadeau que nous vous proposons, accompagné de deux bonnes nouvelles :

La saison d'été, tout d'abord, qui fut excellente, aussi fructueuse que celle de 2003 pourtant considérée comme une année d'exception. Un résultat important, sachant que le développement estival demeure l'une de nos priorités et qu'il offre un potentiel de croissance considérable.

Les RMA – Remontées Mécaniques d'Anniviers – ensuite, dont les conseils d'administration viennent de décider l'intégration. De manière unanime et dans les 5 ans à venir. Nous allons maintenant analyser différentes variantes pour l'organisation juridique et administrative de la nouvelle société, holding ou fusion. Pendant cette période transitoire, la collaboration sera intensifiée dans tous les domaines, avec de vrais centres de compétences. Et le cadeau enfin que nous nous offrons : un beau télésiège 4 places, débrayable à Chandolin, avec des parkings pour 250 voitures.

J'en suis particulièrement heureux, car cette décision respecte le projet de développement 15 mio sur 10 ans que vous avez approuvé en assemblée générale, lui-même parfaitement intégré dans le business plan servant de fil conducteur à notre gestion.

L'engagement a été possible à cette date grâce au prêt de la Commune de Chandolin, qui pallie ainsi la carence momentanée des crédits LIM imposée par le SECO. Il s'agit d'un investissement de l'ordre de 7 mio que nous assurons par un montage financier fonds propres/leasing/crédits LIM.

Nous devons déposer le dossier de mise à l'enquête en décembre pour débiter les travaux au printemps prochain et inaugurer l'installation à Noël 2005. Nous en profiterons également pour apporter des améliorations à la piste de descente ainsi qu'à l'enneigement mécanique.

Je suis persuadé que cette réalisation valorisera grandement notre domaine skiable en offrant à nos skieurs un axe des plus attrayants, doté d'une piste dont la valeur est reconnue par tous.

Et, en sus, tout comme la construction du funiculaire, elle insufflera, dans une moindre mesure il est vrai, une dynamique nouvelle au développement de la station de Chandolin.

Quant à la rénovation, avec agrandissement du restaurant Le Tsapé, elle sera remise à une date ultérieure par mesure de prudence. Mais rassurez-vous, elle reste une priorité.

Joyeux Noël,  
Bon hiver à toutes et à tous... et à bientôt sur les pistes.

Bien cordialement

PS.

Bon anniversaire à notre ami Le Funiculaire, qui fêtera à Noël son 10e anniversaire.

10 ans de bons et loyaux services et, surtout, une image forte qui a marqué à tout jamais St-Luc/Anniviers, la station des Étoiles.

## Weihnachten, die Zeit der Geschenke ist da !

Liebe Aktionäre und Freunde,

Auch wir haben für Sie ein Geschenk und zwei gute Nachrichten:

Die Sommersaison war ausgezeichnet und ebenso einträglich wie das als Ausnahmejahr bezeichnete 2003. Es handelt sich um ein bedeutendes Ergebnis, denn die sommerliche Entwicklung bleibt eine unserer Prioritäten und bietet ein beträchtliches Wachstumspotential.

Die Verwaltungsräte der «Remontées Mécaniques d'Anniviers» haben einstimmig beschlossen, die RMA innerhalb der nächsten 5 Jahre zu integrieren. Wir werden nun die verschiedenen Varianten für die rechtliche und verwaltungstechnische Organisation der neuen Gesellschaft in Form einer Holding oder Fusion überprüfen. Während dieser Übergangsperiode wird die Zusammenarbeit in allen Bereichen mit echten Kompetenzzentren intensiviert.

Als Geschenk steht für Sie in Chandolin ein auskuppelbarer 4er-Sessellift und neue Parkplätze für 250 Fahrzeuge bereit.

Mich freut dieser Entscheidung ganz besonders, denn er entspricht dem von Ihnen an der Generalversammlung genehmigten Entwicklungsprojekt für die nächsten 10 Jahre von 15 Mio Franken. Er ist perfekt im Geschäftsplan integriert und dient unserem Betrieb als Leitfaden.

Dieses Engagement ist dank dem Darlehen der Gemeinde Chandolin möglich und überbrückt den derzeitigen Mangel an IHG-Krediten, die vom SECO gefordert werden. Es handelt sich dabei um eine Investition von rund 7 Mio Franken, die wir mit einer Finanzmontage von *Eigenmitteln, Leasing und IHG-Krediten* gewährleisten.

Damit die Arbeiten im nächsten Frühjahr begonnen und die Anlage an Weihnachten 2005 eingeweiht werden kann, muss das Baugesuch im Dezember dieses Jahres eingereicht werden. Bei dieser Gelegenheit werden wir auch Verbesserungen an der Abfahrtpiste sowie an der mechanischen Beschneiungsanlage vornehmen.

Ich bin überzeugt davon, dass wir mit dieser attraktiveren Achse und der verbesserten Piste unser Skigebiet in hohem Masse aufwerten werden.

Darüber hinaus wird sie, wie der Bau der neuen Standseilbahn in St-Luc, jedoch in kleinerem Ausmass, der Entwicklung von Chandolin eine neue Dynamik einflössen.

Obschon die Renovierung und Erweiterung des Restaurants *Le Tsapé* vorsichtshalber auf einen späteren Zeitpunkt verschoben wird, können wir Ihnen versichern, dass diese Sanierung für uns ein vorrangiges Anliegen bleibt.

Wir wünschen allen eine gesegnete Weihnachtszeit, einen guten Winter... und ein baldiges Wiedersehen auf den Pisten.

Mit freundlichen Grüßen

PS.

Unsere besten Wünsche gehen an die Standseilbahn, die an Weihnachten ihren 10. Geburtstag feiert.

10 Jahre gute und loyale Dienste und vor allem ein starkes Image, das St.Luc/Anniviers, das Ferienort der Sterne, für immer geprägt hat.

Mesdames, Messieurs,  
Chers amis de St-Luc/Chandolin,

De nombreuses personnes nous demandent année après année: "Que faites-vous donc entre 2 saisons d'hiver ?". Pour y répondre, voici un aperçu du travail effectué par notre équipe technique qui se compose de 7 personnes occupées à plein temps et de 3 auxiliaires qui la renforcent en automne. En parcourant les travaux réalisés en 2004, vous pourrez constater qu'une saison d'hiver se prépare longtemps à l'avance et que, chaque année, des améliorations sont apportées à nos infrastructures.

Jean-Claude Massy



## Avril/Mai

Sitôt l'exploitation hivernale terminée, toutes les cannes et arbalètes sont enlevées des lignes de téléskis et le matériel de balisage et de sécurité est rangé.

Au mois de mai, le funiculaire est hors exploitation et nous effectuons alors toutes les révisions, les réparations éventuelles ainsi que les essais de freins conformément aux prescriptions de l'Office Fédéral des Transports.

A cette période, une partie du personnel est en congé afin de récupérer les heures supplémentaires effectuées durant la saison d'hiver.

## Juillet

Les révisions des installations se poursuivent, entrecoupées par les vacances ainsi que par le fauchage au départ du funiculaire et à Chandolin.

Le personnel technique participe également à la préparation et à l'organisation de nos manifestations telles que course VTT, assemblée générale et fête du remuage.

On a procédé cet été à la peinture des cabanes de départ des téléskis du Par-di-Modzes et de la Forêt.



Benoît Salamin



Christian Caloz,  
Directeur

## Juin

C'est au tour du télésiège du Tsapé à Chandolin d'être le centre d'intérêt avant son ouverture estivale à la fin du mois. Les principales tâches sont les suivantes :

- . remplacement de galets
- . réglage de la ligne
- . nettoyage des freins, du réducteur et de la motrice
- . contrôle et réparation des sièges
- . essais de freins avec la ligne en charge.

Parallèlement, les révisions ont commencé sur le télésiège du Rotzé et les téléskis de Tignousa et du Par-di-Modzes.

Au printemps, dès que la neige a disparu, plusieurs journées sont consacrées au nettoyage sous les lignes des télésièges, autour des bâtiments et des restaurants.



Joël Zufferey

## Août

Ce mois permet de terminer les révisions des téléskis qui se résument, par exemple pour le télésiège du Col des Ombrintzes, au travail suivant :

- . contrôle et changement de certaines poulies
- . contrôle du moteur
- . graissage et réglage de la ligne
- . révision des enrouleurs

Les systèmes d'enneigement mécanique demandent également un suivi en été. Un contrôle minutieux des pompes, vannes, génératrices est nécessaire afin de réduire au maximum le risque de pannes.

## Septembre/Octobre

Les travaux d'aménagement des pistes ainsi que les investissements décidés par le Conseil d'Administration s'effectuent durant l'automne. Pour 2004, les principales nouveautés apportées sont les suivantes:

- . amélioration de la piste reliant le sommet du télésiège de Tignousa au départ du Col des Ombrintzes
- . achat d'une nouvelle dameuse-treuil et pose d'ancrages permettant un entretien optimal des pistes les plus pentues
- . renforcement de l'alimentation en eau pour l'enneigement du secteur du Tsapé à Chandolin
- . modification du système d'enneigement sur la piste du Prilet par la pose de 3 perches à Wuibiess
- . réfection de la cuisine à la Cabane Bella-Tola
- . pose de plafonds absorbants pour améliorer l'acoustique des salles du restaurant de Tignousa.



Bruno Chailley

Parallèlement, les perches et les canons sont remis en place afin que tout soit prêt pour la fabrication de la neige. Un service complet de toutes les dameuses est effectué à cette période.

## Novembre

Dès que les conditions de froid le permettent, Jean-Marc Theytaz et Daniel Martin - nos 2 oiseaux de nuit - entrent en action pour enneiger mécaniquement les pistes.

Bruno Chailley et Joël Bonnard s'affairent sur le funiculaire pour parachever les travaux qui ont débuté au mois de mai.

Pour le télésiège du Rotzé, une étude d'avalanches et de reptation de la neige sur les pylônes a été exigée par l'Office Fédéral des Transports, ceci dans le cadre du renouvellement de la concession qui arrive à échéance fin 2005.

Dans l'immédiat, il a été décidé de renforcer les pylônes 11 + 12 + 5 et notre équipe a participé au montage du matériel.



Jean-Marc Theytaz



Philippe Martin

## Décembre

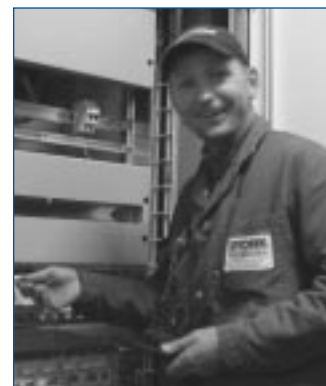
Ce sont les derniers préparatifs avec le montage des cannes et des enrouleurs sur les téléskis.

Les yeux commencent à scruter le ciel en espérant que la neige arrive rapidement et en abondance.

A l'aube d'une nouvelle saison d'hiver, notre équipe technique se réjouit de vous accueillir sur nos installations.



**automne 2004**  
**nouvelle dameuse-treuil Kässbohrer**



Joël Bonnard

D'ores et déjà, nous vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année et une bonne saison d'hiver et vous disons à bientôt sur les pistes de St-Luc/Chandolin.

## En bref ...

### 1994-2004: 10 ans déjà !

Le funiculaire fête cette année ses 10 ans de service. Sa construction en 1994 aura demandé un investissement de Fr. 14'000'000.-. En 10 années, il aura transporté près de 3'130'000 personnes pour 106'600 trajets. Le «funi» est aujourd'hui un outil de travail exceptionnel: il permet de transporter nos clients par tous les temps, de jour comme de nuit (soirées d'astronomie) et quel que soit leur âge - certains sont rassurés par le fait que cette installation soit au sol. Eté comme hiver, le funiculaire devient parfois un jouet, à en croire les enfants qui se réjouissent à la seule idée de «monter en funi».



Enfin quoiqu'on en dise, le funiculaire n'est pas démesuré pour St-Luc/Chandolin; il est à la hauteur de nos ambitions. En effet, il est devenu en été et automne le «Highlight» de la station, avec l'Observatoire FXB et le Chemin des Planètes.

Bon anniversaire donc, au funiculaire que nous fêterons ensemble les 18 et 19 décembre prochain.

### Tsigère la Cohà: du nouveau

Comme nous vous l'annoncions dans le précédent Funimag, une nouvelle gérante a été nommée à la Tsigère en la personne de Mlle Chantal Casutt, domiciliée à Veyras.

Elle a longtemps travaillé dans le secteur social en tant qu'aide soignante, puis éducatrice. Passionnée de montagne, elle s'est orientée vers le tourisme et a travaillé durant deux ans dans des cabanes.

N'hésitez donc pas à venir la saluer cet hiver et profiter de son accueil chaleureux !



### Georges Riesen

Georges était bien plus qu'un «employé des remontées» à Chandolin. Il arrivait en début de saison de son Brésil natal où il laissait sa famille, pour travailler au télésiège du Tsapé. Nous l'apprécions tous pour sa gentillesse, son calme et sa détermination.

Suite aux problèmes de santé qu'il a subis l'hiver dernier, nous avons appris la triste nouvelle de son décès le 29 septembre 2004.

Encore une fois, nous exprimons toutes nos condoléances à sa famille et à ses amis et rappelons qu'une messe d'adieu sera célébrée à Chandolin le 18 décembre à 17h45.

### Marketing-Animations été 2004

La campagne d'affichage public dans les campings valaisans a été reconduite, avec toujours des affiches permanentes dans les plus grands centres de loisirs du Valais. Les retombées ne se feront pas sentir directement, mais cette présence auprès d'un public volage, les campeurs, appelle à la découverte de notre station.

Côté animations, la course de descente Mountain Bike fut un succès: pas moins de 175 pilotes présents, un temps radieux, une piste préparée comme il se devait, et le village de St-Luc qui s'était tout entier mobilisé. Cette manifestation ouvre la saison d'été; elle devient de plus en plus appréciée par un public jeune auquel nous devons donner envie de monter à St-Luc/Chandolin, été comme hiver.

Enfin cet été a vu le «boom» des Araphaos. Les locations ont doublé, par rapport à l'été 2003, malgré des conditions météo moins favorables. Force est de constater que ce loisir dans lequel nous investissons depuis 4 étés plaît à notre clientèle.

Le Mountain Bike et l'Arapaho ont encore de beaux jours devant eux et nous souhaitons continuer de les développer à St-Luc/Chandolin comme dans tout le Val d'Anniviers. Rendez-vous l'été prochain !



aire d'arrivée de la course

Martin Hannart  
Marketing - Animations

## Demandez le programme...

### Calendrier

18-19 déc.	10 ans du funiculaire, St-Luc au départ du funiculaire
21-23 janv.	20 <sup>e</sup> Championnats Suisses des Jeunes Chambres Economiques
5-6 mars	«Faites de la luge», Chandolin grand test de luges et courses populaires
6 mars	53 <sup>e</sup> Trophée Bella-Tola
11-13 mars	Quiksilver First Track Freeride venez découvrir le <i>Snow-village</i> et ses animations devant le restaurant du Tsapé à Chandolin !
2-3 avril	4 <sup>e</sup> Raid Blanc, course internationale de chiens de Pulka et Traîneaux
10 avril	Fin de la saison

### Kalender

18.-19. Dez.	10 Jahre Standseilbahn, St-Luc bei der Talstation der Standseilbahn
21.-23. Jan.	20. Schweizermeisterschaften Junge Wirtschaftskammer
5.-6. März	«Schlittenfest», Chandolin Schlitten Test und Volkschlittenrennen
6. März	53. Trophée Bella-Tola
11.-13. März	Quiksilver First Track Freeride Entdecken Sie das <i>Snow-village</i> mit Veranstaltungen beim Bergrestaurant Tsapé in Chandolin !
2.-3. April	4. Raid Blanc, Internationales Schlittenhunderennen
10. April	Saisonschluss